

**Ergänzungsprüfung Raumheizer für feste Brennstoffe  
nach EN 13240:2001+A2:2004 + Berichtigung 1:2008**

Hersteller/Inverkehrbringer:	Fireplace Kft. Vértanúk tere 4 H-2800 Tatabánya
Typbezeichnung:	K5694 Adelaide Ker./ Canberra Ker./ Brisbane Ker. K5696 Adelaide Sp./ Canberra Sp./ Brisbane Sp.
Art der Feuerstätte:	Raumheizer für Zeitbrand
Bauart:	geschlossener Feuerraum
Einbauten:	Speichersteine
Nennwärmeleistung:	6,0 kW Raumheizung
Zulässiger Betriebsdruck:	-
Zulässige Betriebstemperatur:	-
Brennstoffart:	Scheitholz und Braunkohlenbrikett
Art der Beschickung:	Handbeschickung
Kategorie gem. Tabelle 1, DIN EN 13240:	1a
Tag der Ergänzungsprüfung:	09.08.2016

**Ergebnis der Ergänzungsprüfung:**

Die Ergänzungsprüfung bezieht sich nur auf die Sicherheitsprüfung gemäß Punkt A.4.9. Alle Weiteren Prüfergebnisse aus dem Bericht FSPS-Wa 2305-EN der RWE Power AG sind weiterhin gültig.

Die Anforderungen der oben genannten Norm werden erfüllt.

Die örtlichen Aufstellbedingungen sind zu beachten. Die Voraussetzung für die Konformitätsvermutung mit den zutreffenden EG Richtlinien ist die Übereinstimmung des Produktes mit den Anforderungen des Anhangs ZA, der hier vorliegenden Prüfgrundlage.

Köln, 03.04.2017

Test Centre for Energy Appliances  
Benannte Stelle: 2456

Sachverständiger

Bericht nach Review freigeben

  
M. Sc. L. von Pidoll

  
Dipl.-Ing. M. Reibold

Häusliche Feuerstätten für feste Brennstoffe, Erstprüfung nach 305/2011, Konformitätszertifizierungssystem 3  
Prüfstelle nach § 11 Abs. 1 Satz 1 Nr. 2 BauPG für die Verfahren nach § 8 Abs. 2 Satz 1 Nr. 2 BauPG

## **5 Aussage zur Einhaltung der Prüfanforderungen**

Die Raumheizer für feste Brennstoffe

K5694

Adelaide Ker/ Canberra Ker/ Brisbane Ker.

K5696

Adelaide Sp./ Canberra Sp./ Brisbane Sp.

der Firma

Fireplace Kft.

erfüllen die Anforderungen der DIN EN 13240:10/05 + Berichtigung 1: 2008

Die Prüfaussage wurde auf Grund der vom Hersteller vorgelegten Dokumentation und anhand der vorgestellten Baumuster getroffen. Sie gilt nur für Geräte, die gemäß dem Baumuster hergestellt werden.

Die durchgeführte Ergänzungsprüfung bezieht sich nur auf die Sicherheitsprüfung gemäß Punkt A.4.9.

Alle Weiteren Prüfergebnisse aus dem Bericht FSPS-Wa 2305-EN der RWE Power AG zur Erstprüfung sind weiterhin gültig.

Die örtlichen Aufstellbedingungen sind zu beachten.

Die Voraussetzung für die Konformitätsvermutung mit den zutreffenden EG Richtlinien ist die Übereinstimmung des Produktes mit den Anforderungen des Anhangs ZA, der hier vorliegenden Prüfgrundlage.

Die in diesem Bericht dargestellten Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den Prüfgegenstand gemäß Beschreibung auf Seite 2. Der Bericht stellt kein allgemein gültiges Urteil über die Serienfertigung des Produktes dar und berechtigt nicht zur Nutzung eines TÜV Rheinland Prüfzeichens.

## Überprüfung der Vereinbarung gemäß Art. 15 a B-VG über Schutzmaßnahmen betreffend Kleinf Feuerungen für Österreich (März 2012)

Hersteller:	Fireplace Kft. Vértanúk tere 4 H-2800 Tatabánya
Typbezeichnungen:	K5694 A Adelaide Ker./ Canberra Ker./ Brisbane Ker. K5696 A Adelaide Sp./ Canberra Sp./ Brisbane Sp.
Art der Feuerstätte:	Raumheizer
Bauart:	geschlossener Feuerraum
Besonderheiten:	Keine
Einbauten:	4 Speichersteine oberhalb des Feuerraums
Model	<b>K5694 A Adelaide Ker./ Canberra Ker./ Brisbane Ker.</b> <b>K5696 A Adelaide Sp./ Canberra Sp./ Brisbane Sp.</b>
Nennwärmeleistung:	6,0 kW
Raumwärmeleistung:	6,0 kW
Wasserwärmeleistung:	-
Zulässiger Betriebsdruck:	-
Zulässige Betriebstemperatur:	-
Brennstoffart:	Scheitholz und Braunkohlenbrikett
Art der Beschickung:	Handbeschickung
Prüfung nach Norm/Regelwerk:	DIN EN 13240:10/ 2005 Korrektur 1 DIN EN 13240: 06.2008
Tag der Prüfungen:	15/16/22.06.2010 und 09.08.2016
Ergebnis der Prüfung:	Die Anforderungen an die Emissionen gemäß Art. 15 a B-VG der Republik Österreich werden erfüllt.
Bemerkungen:	Siehe Basisbericht K 1912 2016 E1-Rev.01. Alle hier aufgeführten Öfen, sind bis auf die externe Verkleidung, Baugleich. Es handelt sich um Namensvarianten.
Köln, 03.04.2017	TÜV Rheinland Energy GmbH Test Centre for Energy Appliances
Sachverständiger	Bericht nach Review freigegeben
 M. Sc. L. von Pidoll	 Dipl.-Ing. M. Reibold

## RWE Power Feuerstättenprüfstelle • Dürener Strasse 92 • 50226 Frechen

Anerkannte Prüfstelle nach dem Bauproduktengesetz, notified body number: 1427

Anerkannte Prüfstelle nach den Landesbauordnungen, Kennziffer: NRW 16

Anerkannte Prüfstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren

Anerkannte DIN CERTCO Prüfstelle: PL 138

### Prüfbericht über die Folgeprüfung einer Feuerstättengruppe nach DIN EN 13240:2005-10 und DIN EN 13240 Berichtigung 1:2008-06

Aktenzeichen	<b>FSPS-Wa 2305-EN</b>
Art der Prüfung	Zeichnungsprüfung
Hersteller	Fireplace Produktions- und Handelsgesellschaft mbH Vértanúk tere 4, H-2800 Tatabánya
Feuerstätte	Raumheizer-Zeitbrandfeuerstätte DIN EN 13240
Typ	K5170 Bern SP, K5178 Bern SA, K5171 Bern SP o. WHF, K5179 Bern SA o. WHF, K5175 Bern SP TOP., K5174 Bern SA TOP., K5177 Rivoli SP TOP., K5176 Rivoli SA TOP., K4213 Paris SA
Nennwärmeleistung	6 kW
Auftraggeber	Hersteller
Anlieferungsdatum	entfällt
Art der Entnahme	entfällt

#### Kurzbericht der Prüfstelle:

Die Prüfstelle sieht die Anforderungen der DIN EN 13240 für die o.g. Feuerstätten mit den Prüfbrennstoffen Braunkohlenbrikett, Buchenscheitholz und Profilholz als erfüllt an.

Dieser Prüfbericht wird unbeschadet der Rechte Dritter insbesondere privater Schutzrechte gegenüber dem Auftraggeber oder Hersteller erstellt.

Der Prüfbericht mit den Seiten 1 bis 11 und den anliegenden Prüfunterlagen a bis g7 enthält die Ergebnisse der Prüfung nach dieser Norm.

Die in diesem Prüfbericht dargestellten Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den Prüfgegenstand.

Frechen, den 02.06.2015

Dipl.-Ing. Stephan Schwinn

Unterschrift des Prüfstellenleiters

RWE Power AG  
Feuerstättenprüfstelle

Dürener Straße 92  
50226 Frechen

T 0221 480-20745  
F 0221 480-20444

## Feuerstättenprüfstelle • Dürener Strasse 92 • 50226 Frechen

Anerkannte Prüfstelle nach dem Bauproduktengesetz, notified body number: 1427

Anerkannte Prüfstelle nach den Landesbauordnungen, Kennziffer: NRW 16

Anerkannte Prüfstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren

Anerkannte DIN CERTCO Prüfstelle: PL 138

### Prüfbericht über die Folgeprüfung einer Feuerstättengruppe hinsichtlich:

- DIN EN 13240: 2005-10 und DIN EN 13240 Berichtigung 1:2008-06
- Vereinbarung gemäß Art. 15a B-VG über das Inverkehrbringen von Kleinf Feuerungen und die Überprüfung von Feuerungsanlagen und Blockheizkraftwerken
- Vereinbarung gemäß Art. 15a B-VG über die Einsparung von Energie zwischen Bund und Ländern der Republik Österreich

Aktenzeichen	<b>FSPS-Wa 2305-EN-A</b>
Art der Prüfung	Zeichnungsprüfung
Hersteller	Fireplace Produktions- und Handelsgesellschaft mbH Vértanúk tere 4, H-2800 Tatabánya
Feuerstätte	Raumheizer-Zeitbrandfeuerstätte DIN EN 13240
Typ	K5170 A Bern SP, K5178 A Bern SA, K5171 A Bern SP o. WHF, K5179 A Bern SA o. WHF, K5175 A Bern SP TOP., K5174 A Bern SA TOP., K5177 A Rivoli SP TOP., K5176 A Rivoli SA TOP., K4213 A Paris SA
Nennwärmeleistung	6 kW
Nennwärmeleistungsbereich	entfällt
Auftraggeber	Hersteller
Anlieferungsdatum	entfällt
Prüfzeitraum	entfällt
Art der Entnahme	entfällt

### Kurzbericht der Prüfstelle:

Die o.g. Feuerstätten haben die Anforderungen der DIN EN 13240 sowie der oben aufgeführten Vereinbarungen gemäß Art 15 a B-VG bezüglich Wirkungsgrad und Emissionsgrenzwerte für Nenn- und Teillast mit den Prüfbrennstoffen Buchenscheitholz, Braunkohlenbrikett und Profilholz erfüllt.

Dieser Prüfbericht wird unbeschadet der Rechte Dritter insbesondere privater Schutzrechte gegenüber dem Auftraggeber oder Hersteller erstellt.

Der Prüfbericht mit den Seiten 1 bis 13 und den anliegenden Prüfunterlagen a bis g7 enthält die Ergebnisse der Prüfung nach dieser Norm.

Die in diesem Prüfbericht dargestellten Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den Prüfgegenstand.

Frechen, den 02.06.2015

Dipl.-Ing. Stephan Schwinn

Unterschrift des Prüfstellenleiters

RWE Power AG  
Feuerstättenprüfstelle  
Dürener Straße 92  
50226 Frechen  
T 0221 480-20745  
F 0221 480-20446

## Feuerstättenprüfstelle • Dürener Strasse 92 • 50226 Frechen

Anerkannte Prüfstelle nach dem Bauproduktengesetz, notified body number: 1427

Anerkannte Prüfstelle nach den Landesbauordnungen, Kennziffer: NRW 16

Anerkannte Prüfstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren

Anerkannte DIN CERTCO Prüfstelle 138

### Emissionsmessung-Nr.: 2305-EN-A

Hersteller	Fireplace Produktions- und Handelsgesellschaft mbH Vértanúk tere 4, H-2800 Tatabánya
Auftraggeber	Hersteller
Typ	K5170 A Bern SP, K5178 A Bern SA, K5171 A Bern SP o. WHF, K5179 A Bern SA o. WHF, K5175 A Bern SP TOP., K5174 A Bern SA TOP., K5177 A Rivoli SP TOP., K5176 A Rivoli SA TOP., K4213 A Paris SA
Bezeichnung	Raumheizer - Zeitbrandfeuerstätte DIN EN 13240
Nennwärmeleistung	6 kW
Zulässige Brennstoffe	Scheitholz, Braunkohlenbrikett

Die Typprüfung der o.g. Raumheizer ist in Prüfbericht FSPS-Wa 2305-EN-A vom 02.06.2015 dokumentiert.

Folgende Grenzwerte und Wirkungsgrade werden bei Nennwärmeleistung und Teillast unter den Prüfbedingungen der DIN EN 13240 unter Berücksichtigung der davon abweichenden Besonderheiten der Vereinbarung Art.15a B-VG (Österreich) mit den angegebenen Brennstoffen für o.g. Feuerstätten eingehalten:

### Anforderungen Österreich

#### gemäß Vereinbarung Art.15a B-VG

Wirkungsgrad / Emissionswerte, gültig ab 01.01.2015:

	NWL	TL <sup>3)</sup>
Wirkungsgrad	≥ 80 %	≥ 80 %
CO	< 1100 mg/MJ	
NO <sub>x</sub>	< 150 <sup>1)</sup> / < 100 <sup>2)</sup> mg/MJ	
HC	< 50 <sup>1)</sup> / < 80 <sup>2)</sup> mg/MJ	
Staub	< 35 mg/MJ	

1)biogener Brennstoff; 2) fossiler Brennstoff; 3)Nachweis Emissionsgrenzwerte bei TL entfällt bei < 8 kW

Frechen, den 02.06.2015

Dipl.-Ing. Stephan Schwinn  
Unterschrift des Prüfstellenleiters

RWE Power AG  
Feuerstättenprüfstelle

Dürener Straße 92  
50226 Frechen

T 0221 480-20745  
F 0221 480-20444